

Zeitschrift: Bulletin technique de la Suisse romande
Band: 55 (1929)
Heft: 21

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

BULLETIN TECHNIQUE DE LA SUISSE ROMANDE

ORGANE DE PUBLICATION DE LA COMMISSION CENTRALE POUR LA NAVIGATION DU RHIN

ORGANE DE L'ASSOCIATION SUISSE D'HYGIÈNE ET DE TECHNIQUE URBAINES

ORGANE EN LANGUE FRANÇAISE DE LA SOCIÉTÉ SUISSE DES INGÉNIEURS ET DES ARCHITECTES

ainsi que de la Société vaudoise des Ingénieurs et des Architectes, de l'Association des Anciens Elèves de l'Ecole d'Ingénieurs de l'Université de Lausanne et des Groupes Romands de la G. e. P.

ABONNEMENTS :

Suisse : 1 an, 15 francs
Etranger : 14 francs

Pour sociétaire :

Suisse : 1 an, 10 francs
Etranger : 12 francs

Prix du numéro :
75 centimes.

Pour les abonnements
s'adresser à la librairie
F. ROUGE & C°, à Lausanne.

COMITÉ DE RÉDACTION

Président : R. NEESER, ingénieur, à Genève.
Secrétaire : EDM. EMMANUEL, ingénieur, à Genève.

MEMBRES :

Fribourg : MM. L. HERTLING, architecte ; A. ROSSIER, ingénieur ; R. DE SCHALLER, architecte. — Vaud : MM. C. BUTTCAZ, ingénieur ; ÉPITAUX, architecte ; E. JOST, architecte ; A. PARIS, ingénieur ; CH. THÉVENAZ, architecte. — Genève : MM. L. ARCHI-NARD, ingénieur ; CH. WEIBEL, architecte. — Neuchâtel : MM. ED. ELSKES, ingénieur ; A. MÉAN, ingénieur cantonal ; E. PRINCE, architecte. — Valais : MM. J. COUCHEPIN, ingénieur, à Martigny ; HAENNY, ingénieur, à Sion.

RÉDACTION : H. DEMIERRE, ingénieur.
VEVEY, Rue de la Madeleine, 15.

CONSEIL D'ADMINISTRATION DU BULLETIN TECHNIQUE
A. DOMMER, ingénieur, président. — M. IMER. — H. MEYER, architecte. —
F. ROUGE, libraire. — E. SAVARY, ingénieur.

ANNONCES :

50 centimes la ligne

Rabais pour annonces répétées

Demandez tarif spécial
pour fractions de pages à

l'Indicateur Vaudois
(Société Suisse d'édition)
Jumelles, 4, Lausanne.

ADMINISTRATION : LIBRAIRIE F. ROUGE & C°, RUE HALDIMAND, 6, LAUSANNE



Troesch & C° S.A., Berne
Fabrique d'Appareils Sanitaires



LA LUMIÈRE
TUNGSRAM
PROTÈGE VOS YEUX

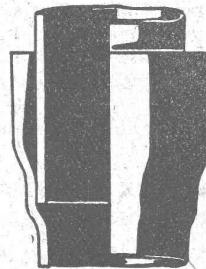
TUNGSRAM
SOCIÉTÉ ANONYME D'ÉLECTRICITÉ
ZURICH
Téléphone : Selau 60 62 Télég. : Tungsram Zurich
Bahnhofstrasse 57 b

COMPTOIR FRANCO - BELGO - SARROIS

pour la vente des tubes d'acier à l'exportation



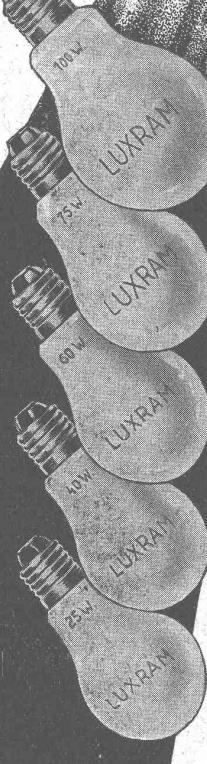
TUBES MANNESMANN DE BOUS
pour canalisations d'eau et de gaz



REPRÉSENTANTS GÉNÉRAUX POUR LA SUISSE :

EMILE POBÉ, COMPTOIR MÉTALLURGIQUE S. A., BALE

Luxram STANDARD



intérieurement dépolie

LA NOUVELLE
LAMPE PER-
FECTIONNÉE

S. A. LUMIERE, GOLDAU



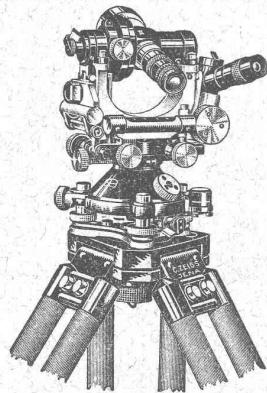
Les Ventilateurs Meidinger

répondent à toutes les
exigences des spécialistes :

marche silencieuse,
rendement élevé,
construction soignée.

G. Meidinger & Cie, Bâle

Représentant : L.-E. Golay, ingénieur
Servette 90, Genève. -- Téléph. : Mt-Blanc 63.29



Théodolite Universel I ZEISS

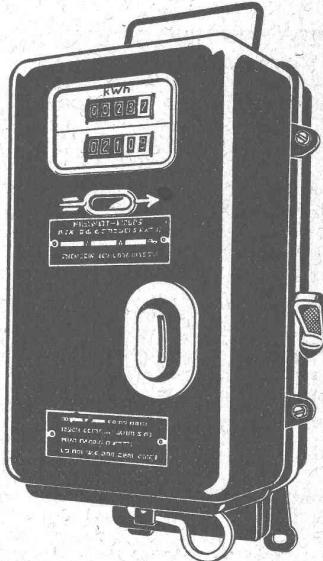
avec micromètre optique, microscope commun pour les deux cercles, une seule lecture donnant immédiatement la moyenne des deux cercles. Lecture directe de la seconde (pour la tachéométrie on estime la demi-minute).

Poids de l'instrument 3,8 kg.

Ce théodolite universel permet un travail rapide, agréable et de haute précision.

**Niveaux à lunettes - Tachéomètres
Mires parlantes - Equerres à prismes**

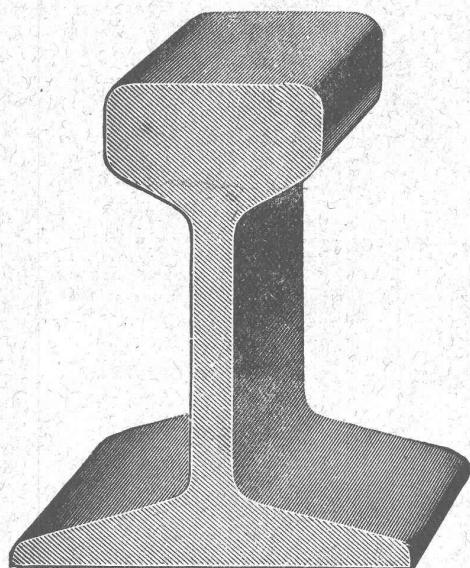
PROSPECTUS ET TOUS RENSEIGNEMENTS PAR:



Compteur à prépaiement
pour courant monophasé
Type SIP 1AS

Notre compteur à prépaiement facilite
à l'abonné le paiement, et à la Centrale
l'encaissement du courant consommé.

SOCIÉTÉ DES COMPTEURS DE GENÈVE



MATÉRIEL ROULANT

Voies, aiguilles, plaques tournantes, wagons basculants, locomotives à vapeur et à benzine pour tous écartements, wagons-tracteurs de 6-10 CV.

Vente et Location

Grand stock d'accessoires

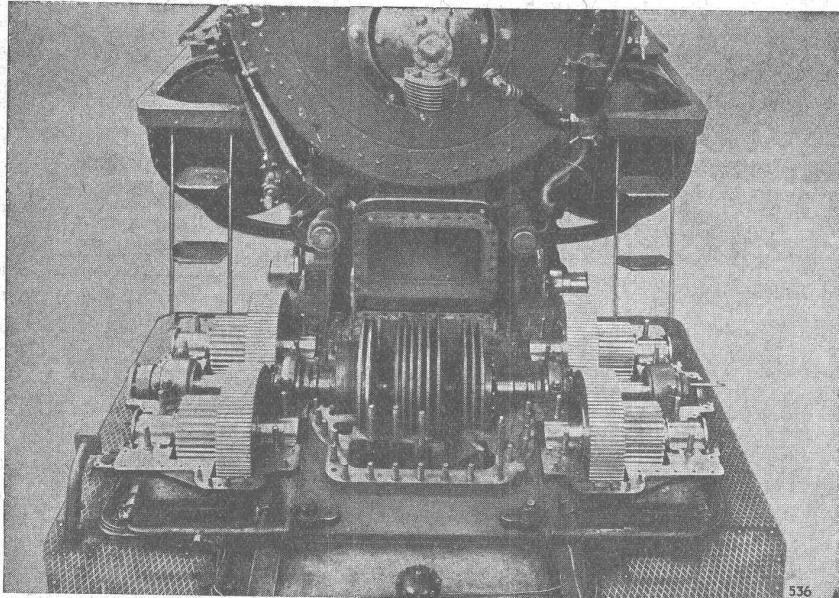
Concasseurs - Bétonnières - Explosifs de sûreté

Monte-charges rapide « Raco »

Outils pour entrepreneurs

ROBERT AEBI & Cie S. A., ZURICH

Maison fondée en 1880



S.A. des Engrenages Maag
ZURICH

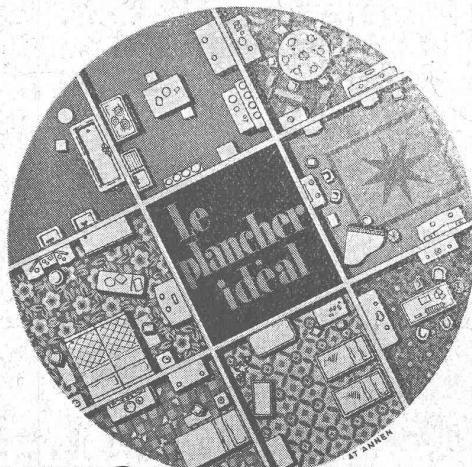
Réducteur de vitesse
pour
turbo-locomotive „Maffei“

de 2000 CV à 7220/330 t/min.

Réducteurs
et multiplicateurs complets

Pompes à engrenages

Engrenages pour tout usage



LINOLEMUM
GIUBIASCO

ses trois qualités:

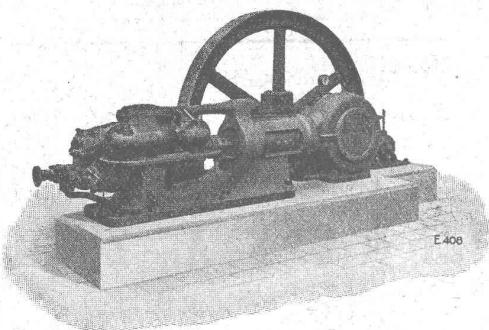
élégance

durée

entretien facile

ESCHER WYSS & C^{IE} S.A.
Zurich
Suisse

A174



E 400

**Machines frigorifiques
et à glace**

à acide carbonique et à ammoniaque

75/29

LES COMPAS

(Suisse)

répondent aux plus hautes exigences
de qualité et de précision



Demandez catalogues

KERN & C^{IE}, Soc. An., AARAU

AT. ANNEX

Le Connaisseur choisit

la
LAMPE AARAU

Brevets d'invention
marques - dessins et modèles

A. BUGNION

Physicien diplômé
de l'Ecole Polytechnique Fédérale.
Ancien élève de l'Ecole Supérieure
d'Electricité, à Paris.
Ancien expert technique
au Bureau Fédéral
de la Propriété Intellectuelle.



BOVARD & C^{IE}
BOLLWERK 15 BERNE

GENÈVE
Corraterie, 18
Tél. Stand 79.20

LAUSANNE
Grand Pont, 2
Téléph. 25.550

SPÄLTI FILS & C^{IE}, VEVEY

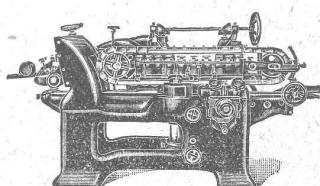
Rue des Chenevières, 11

Téléphone 9.40

Réparation. Transformation. Rebobinage
Livraison. Achat. Echange de Machines.
Transformateurs, Appareils électriques
:: :: de toutes provenances :: ::

Même maison à Zurich, Hardturmstrasse 121

MACHINES A BOIS



Toutes machines spéciales
pour parqueteries.

**MULLER
& C^O S.A.
BRUGG**



Le No. 6 de V.O.C.-Revue vous sera envoyé gratuitement sur demande. Vous y trouverez des articles de nature à intéresser tous les industriels et tous les techniciens d'usines, notamment un remarquable article de la S.A.C.M.

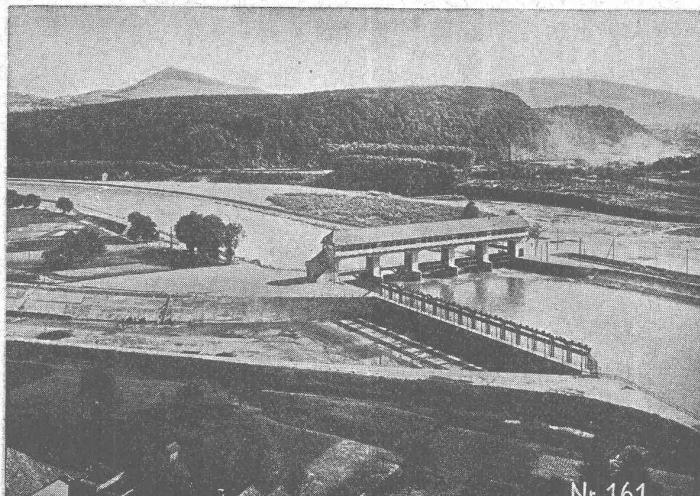
HUILE ET GRAISSES



les lubrifiants inégalés

VACUUM OIL COMPANY S. A. F.

65, Spalenberg, Bâle



Nr. 161

Barrage d'Olten-Gösgen.

Société des Usines de L. de Roll Fonderie de Berne

Télégrammes :
Fonderie de Berne

à Berne

Téléphone :
Bollwerk 50.66

Appareils de levage de tous genres.
Matériel de chemins de fer : Branchements, Croisements, Chariots transbordeurs, Ponts tournants etc.

Chemins de fer Funiculaires avec freins de sûreté brevetés.

Treuils de halage.

Superstructures à crémaillères des systèmes Rigganbach, Abt, Strub, Peter, etc.

Barrages : Vannes de toutes grandeurs et systèmes pour barrages, canaux et entrées de turbines, Grilles et Râteaux mécaniques pour le nettoyage des grilles.

Constructions Mécaniques de tous genres.
Fonte grise. — Renseignements à disposition.

Société Suisse d'Explosifs Cheddite et Dynamite

Bureau à Liestal : Tél. 182. Usines à Isleten (Ct. d'Uri) et Liestal

livre à des conditions avantageuses

DYNAMITE de toutes forces

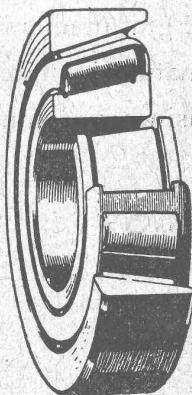
Explosifs de sûreté 1^{re} qualité

CHEDDITE ET TELSITE MÈCHES ET DÉTONATEURS

Agents généraux pour la Suisse romande :

PETITPIERRE FILS & C^{ie}, NEUCHATEL
TÉLÉPHONE 3.15





Le roulement **SKF** à rouleaux coniques pour charges axiales et radiales à nombre de tours relativement bas :

s'applique aux roues d'automobiles et moyeux de véhicules, remorques, chariots et fréquemment à certaines machines-outils, etc.

S. A. DES ROULEMENTS A BILLES **SKF**
Sihlstrasse 1 ZURICH Tél. Selnau 2793

SENKING **Installations de cuisines**

pour hôtels, restaurants, pensionnats, hôpitaux et instituts de tous genres chargés de la nourriture d'un grand nombre de personnes. Appareils de cuisine pour chauffage au charbon, au gaz, à la vapeur, à l'électricité.

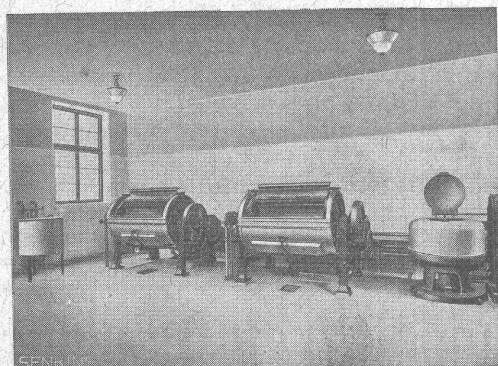
INNOVATION SENSATIONNELLE

Marmites ordinaires et à bascule, en nirosta

(acier ne rouillant pas) d'après brevets spéciaux, marmite avec rebord supérieur étiré sans soudure.



Bureau de vente SENKING: Walchestr. 34, Zurich 1



Installations modernes de buanderies

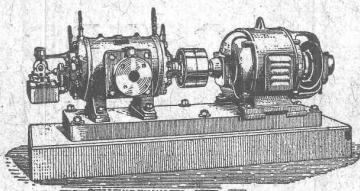
pour hôtels, restaurants, pensionnats, hôpitaux, sanatoria, maisons de convalescence, etc., pour commande par transmission et commande directe au moteur, pour chauffage au charbon, au gaz, à la vapeur et à l'électricité.

Construction ultra-moderne

Très grande et ancienne expérience

COMPRESSEURS - POMPES A VIDE ESSOREUSES

Machines spéciales pour la teinture et l'apprêt.
Les références.

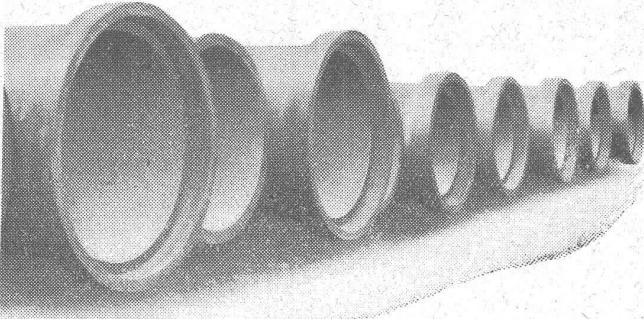


Machines pour travailler les métaux en feuilles.
(Système Jaeklin Frères).

Atel. de Constr.

BURCKHARDT

Soc. Anon., Bâle

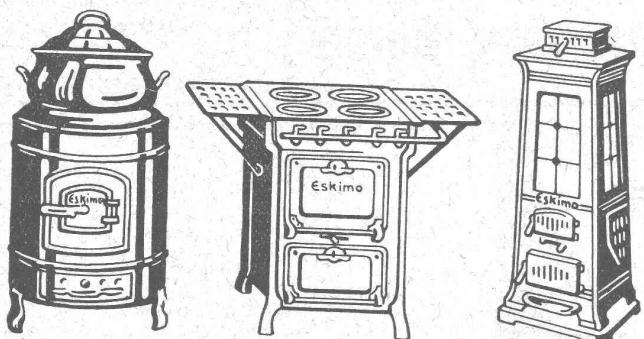


Tuyaux Vianini en béton armé

pour turbines, conduites d'eau potable, égouts,
conduites à purin, canalisations, etc., jusqu'à
10 atm. de pression.

Tous nos tuyaux sont garantis étanches et fabriqués avec
du béton résistant aux acides.

Desmeules Frères, Granges-Marnand et Sté Internat. des poutres Siegwart, Lucerne



Ne manquez pas de mettre l'article
„ESKIMO“
dans votre devis, c'est dans votre
propre intérêt.

AFFOLTER CHRISTEN & CIE S. A., BALE

Si vous ne pouvez obtenir ces articles par des repré-
sentants ou marchands de fer sur place, veuillez vous
adresser directement à la fabrique.

Ed. BRUN, Wädenswil (Suisse)

Première fabrique spéciale de matériaux pour la trempe et la soudure

Production journalière :
15.000 kilos

Téléphone 102

Fondée en 1886



TÉLÉGRAMME
Brun, Wädenswil

Exportation

Poudre à cémenter C

pour cémenter en paquet ou
au four, avec une profondeur
de trempe atteignant 8 mm.

Poudre à tremper B

à feu ouvert jusqu'à une profon-
deur de 3 mm.

Poudre à braser Brunin

remplaçant le borax et la
brasure, soudant à une
chaleur 3 fois moins forte qu'avec l'ancien procédé.

Graisse et huile réfrigérantes

pour rafraîchir
les paliers chauds

et les préserver de la chaleur.

Liquide à tremper

exempt d'acide.

Graisse universelle à souder Brunol

exempte
d'aide
et d'oxyde, pour tout emploi, installations, fabrications, etc.

Pâte à souder Brunol

en bâtons, sans oxyde.

Pâte d'étain Brunol

(conservant étain et matière liquide);
mixture à souder, à étamer, etc. Alliage à volonté

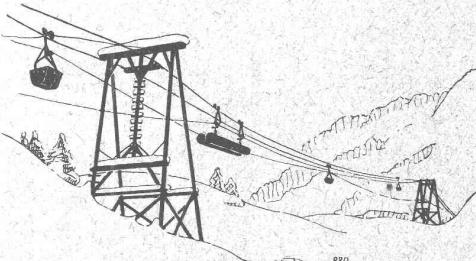
Poudre à souder

le fer et l'acier, ainsi que pour la
soudure autogène, la meilleure

Huile à perforer

soluble dans l'eau.

Prix-courant et visite du voyageur gratis.



TÉLÉFÉRAGES

Grues à câbles. Treuils
Plans inclinés

OEHLER

Usines Métallurgiques Oehler & Co. S.A. Aarau



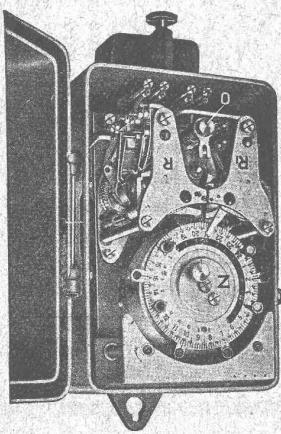
Le Distributeur
Hygiénique de savon liquide

„LISODIS“

offre des avantages considérables.
Economique - Pratique - Élégant.
50 000 appareils vendus.

Utilisez également notre savon liquide
„LISO“
qui adoucit et rafraîchit la peau.

Soc. An. LE LISODIS, Ste-Croix, Vaud



Pour la commande des
Compteurs à Tarifs multiples

utilisez les Horloges de commande

SAIA

à mouvement d'horlogerie de précision pour Compteurs à double tarif et pour Compteurs à triple tarif. La succession de l'ordre des tarifs peut être changée à volonté à chaque instant par une simple monœuvre.

*La qualité des produits livrés
est la meilleure référence.*

S. A. des Interrupteurs Automatiques, Berne

**Manufacture de
Courroies S. A.**

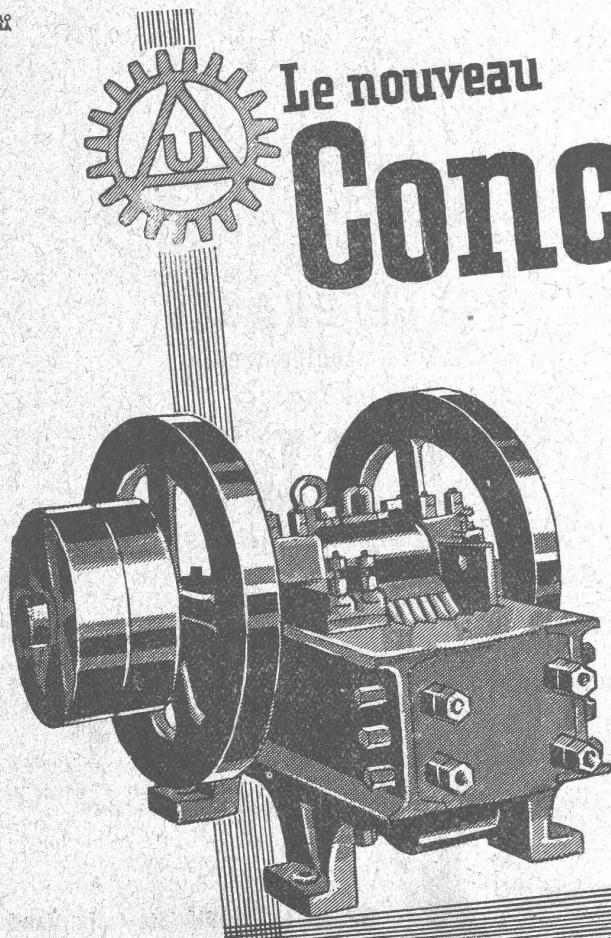
Téléphone 133 Menziken Téléphone 133



Courroies de transmissions
de tous genres

Courroies spéciales

Lanières - Agrafes - Colle



Le nouveau

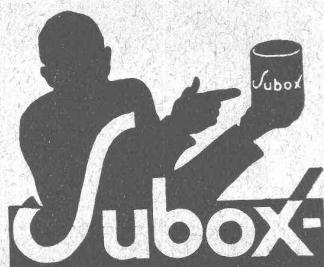
Concasseur C
Ammann

réduit les frais d'entretien à leur minimum. Grosse économie dans le travail, rendement élevé, minimum de force motrice sont quelques-uns de ses avantages. Notre nouveau concasseur C est l'aboutissant de 30 ans d'expérience. Demandez notre prospectus spécial.

**U. AMMANN,
Ateliers de Constructions
S.A. Langenthal**



Comme premier enduit
utilisez



(produit à base de plomb)
pour fer, bois, éternit, etc.

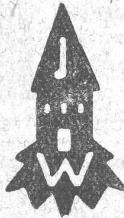
SUBOX S. A.

187, Langstrasse ZURICH 5 Langstrasse, 187



Pourquoi pas déjà pour la prochaine bâtisse ?

Les plaques Welton sont employées dans d'importants bâtiments de Zurich, Winterthour, etc. Leur puissance d'isolation contre la chaleur et le froid est six fois celle du béton et d'une fois celle des scories. En outre, il n'est presque pas question d'augmentation de prix. En effet, leur emploi facilite la transformation en locaux habitables de près de 30 % de la superficie totale.



Pour références et plus amples renseignements, s'adresser à la Société commerciale de la Société Suisse des Entrepreneurs, à Genève et à Lausanne, seul représentant pour la Suisse romande et les cantons de Berne et de Soleure, ou bien directement à la

Welton & Baumaterial A.G., Zofingue

IMPRIMERIE LA CONCORDE

Direction :

Th. Pache-Tanner
J. Pache-Vuitel

LAUSANNE

JUMELLES, 4
Téléphone 23 595

Impressions commerciales et artistiques

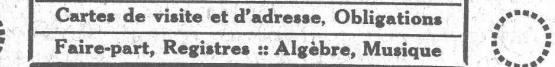
Tirages en couleurs, illustrations, Labours

Journaux, volumes, brochures, catalogues

Circulaires :: Enveloppes :: Programmes

Cartes de visite et d'adresse, Obligations

Faire-part, Registres :: Algèbre, Musique



FONTES

de laiton, bronzes divers, bronze phosphoreux,
bronze-manganèse à haute résistance,

ALUMINIUM

et alliages divers pour tous les
buts de l'industrie.

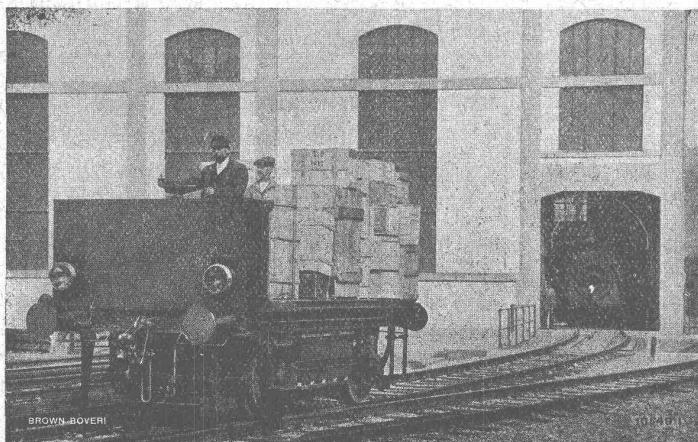
S.A. OEDERLIN & CIE - BADEN
(Suisse)

BROWN, BOVERI & Cie, BADEN (Suisse)

SOCIÉTÉ ANONYME

Bureau Technique pour la Suisse Romande : Lausanne, Avenue de la Gare, 3 :: Téléphone 22 159

Tracteurs à accumulateurs



Ces tracteurs peuvent dans tous les cas être livrés du stock.

Locomotives à accumulateurs

pour
chemins de fer industriels et spéciaux.

Wagons plate-forme à accumulateurs

pour
manœuvres dans les gares et les fabriques.

Petits tracteurs à accumulateurs avec cabestan pour
manœuvrer dans les gares et sur des voies industrielles.

Pour ses voyages en zigzag, Le ciment dans les sacs PAVAG!



**80 % de la Production mondiale de Ciments, Chaux, Plâtre
est paqueté en sacs Papier.**

(BUILDING SUPPLY NEWS)

Bureaux de vente:
Rämistrasse, 3
Téléphone : Limmat 28 75

Manufacture de Papiers
BAUMGARTNER & C°
LAUSANNE et RENENS

Spécialité de Papiers
utilisés dans l'Industrie du Bâtiment.

Métaux antifriction
Soudure d'étain,
Brasures, Etain
Plomb, Cuivre
Antimoine, Zinc
Articles techn.

Vestit Métal S. A.
Zurich (Suisse)



Le titulaire du brevet suisse ci-après désire entrer en relation avec industriels suisses en vue de la mise en œuvre de son invention :

N° 406 535 — 4 octobre 1923 : Machine pour l'impression de tissus par la projection sous pression de couleurs.

Prière d'adresser offres et propositions à l'**Office de Brevets A. Bugnion**, Corraterie 43, Genève, qui les transmettra à qui de droit.

Cendres & Métaux S. A.
Succ. de
Aufranc & Cie S. A.
Bienne
Soudure argent
pour
tout usage
(env. 50 sortes.)
Or - Argent - Platine

INDICATEUR VAUDOIS

Livre des adresses
de Lausanne et du
Canton de Vaud.

Dans toutes librairies

VILLE DE MORAT

Concours

Le Conseil communal de Morat ouvre un concours d'idées pour l'élaboration d'un plan d'extension et d'aménagement du territoire de la Commune de Morat. Le concours est ouvert à tous les ingénieurs, architectes, géomètres et techniciens fribourgeois et à ceux de nationalité suisse domiciliés et installés depuis le 1^{er} janvier 1928, dans les cantons de Fribourg, Berne, Vaud et Neuchâtel. Une somme de 7000 fr. est mise à disposition comme primes.

Le dossier du concours peut être obtenu du secrétariat de ville de Morat contre paiement d'une somme de 30 fr. Ce dépôt est restitué aux participants qui présentent un projet complet.

Morat, le 6 septembre 1929.

Le Secrétaire de ville :
H. GABERELL.

Le Syndic-Président :
C. DINICHERT.

Offres d'exploitation de Brevets d'invention **IMER & DE WURSTEMBERGER** ci-devant **E. IMER-SCHNEIDER** INGENIEUR CONSEIL GENÈVE

Les propriétaires des brevets suisses suivants désirent entrer en relation avec des fabricants suisses, en vue de la fabrication des articles brevetés, et seraient disposés à céder des licences d'exploitation ou à vendre leurs brevets.

N° 81 932, The Firth Breamley Stainless Steel Syndicate Limited, pour : « Article en acier trempé et poli ».

N° 107 871, Lanston Monotype Corporation Limited, pour : « Équipement de casse pour machine à couler les caractères d'imprimerie ».

N° 107 873, Lanston Monotype Corporation Limited, pour : « Équipement de casse à matrices pour machine à fondre les caractères d'imprimerie ».

N° 111 545, Waldes & Co, pour : « Druckknopfteil, der mittels einer durch den Stoff durchgesteckten Befestigungsnadel durch Einrollen des Schaffes derselben am Stoffe festgehalten wird ».

N° 112 189, Giacomo Schmidt, pour : « Vorrichtung für die selbstdärtige Spulenauchselung bei Webstühlen ».

N° 115 925, The British Arkady Co. Limited, pour : « Verfahren zur Herstellung von mit Hefe getriebenem Brot ».

N° 118 451, Asphalt Cold Mix (1925) Limited, pour : « Procédé de préparation d'une émulsion bitumineuse stable et émulsion stable obtenue selon ce procédé ». (Pour ce brevet, seules des licences d'exploitation sont offertes.)

N° 121 760, Jackson Boilers Limited, pour : « Chaudière chauffée électriquement ».

N° 123 537, A. Blanarovits und Ing. P. Hovora, pour : « Geschoss, dessen Flugbahn wenigstens teilweise sichtbar ist ».

N° 128 618, Edmond Lanhoffer et Emile Lanhoffer, pour : « Procédé de transport de matières pulvérulentes ou en grains et appareil pour la mise en œuvre de ce procédé ».

N° 124 141, The British Cyanides Company Ltd., pour : « Procédé de fabrication de résine artificielle ».

Prière d'adresser les offres ou propositions à MM. Imer & de Wurstemberger, ci-devant M. E. Imer-Schneider, Ingénieur-Conseil, 59, rue du Stand, à Genève, qui les transmettront à qui de droit.

Industrie en plein développement cherche un bon

ARCHITECTE

ayant quelques années de pratique, connaissant le métrage et ayant l'habitude du chantier. Travail assuré pour deux ans au moins.

Adresser offres avec références sous chiffres P. 15.169 A., à Publicitas, Genève.



S. A. FABRIQUES DE MEUBLES
Horgen-Glaris à Horgen

Maison suisse la plus importante pour

AMEUBLEMENT

de Salles de concert, théâtres, cinématographes, restaurants, cafés, salles à manger, vestibules etc.

S. A. pour la Recherche et le Captage des Eaux souterraines

34 Spitalgasse BERNE Tél. Bollwerk 26-34

Forages Puits filtrants Sondages